



GEMEINDE BERG AM IRCHEL

GEMEINDEVERSAMMLUNG

Beleuchtender Bericht

Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger
der Politischen Gemeinde Berg am Irchel werden hiermit am

Freitag, 5. Dezember 2025, 20.00 Uhr,
in den Landihaus-Saal, Winkel 13, 8415 Berg am Irchel

zur Gemeindeversammlung eingeladen.

Es gelangen folgende Geschäfte zur Behandlung:

Traktanden

1. Budget 2026 und Festsetzung des Steuerfusses 2026 von 33%
2. Kreditbewilligung Sanierung Brunnenrain Süd
3. Anfragen nach § 17 des Gemeindegesetzes

Im Anschluss: Informationen aus den Ressorts

Apéro

Die vollständigen Akten und das Stimmregister liegen vom 20. November bis 5. Dezember 2025, während der Bürozeiten bei der Gemeindeverwaltung Berg am Irchel, zur Einsicht auf. Auf der Homepage www.bergamirchel.ch liegen die Akten ebenfalls auf.

Allgemeine Anfragen sind gemäss § 17 des neuen Gemeindegesetzes dem Gemeinderat Berg am Irchel, mindestens zehn Arbeitstage vor der Gemeindeversammlung, schriftlich und unterzeichnet einzureichen.

Stimmberechtigt sind Schweizerinnen und Schweizer mit politischem Wohnsitz in der Gemeinde Berg am Irchel, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und nicht vom Stimmrecht ausgeschlossen sind.

Gemeinderat Berg am Irchel
im November 2025

1. Budget und Steuerfuss 2026 der Politischen Gemeinde Berg am Irchel

Antrag des Gemeinderates an die Gemeindeversammlung

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung zu beschliessen:

- I. Das Budget 2026 der Politischen Gemeinde Berg am Irchel mit Aufwendungen von CHF 5'427'365.00 und Erträgen von CHF 5'154'843.00 in der Erfolgsrechnung wird genehmigt.
- II. Die Nettoinvestitionen von CHF 1'023'000.00 im Verwaltungsvermögen werden genehmigt.
- III. Die Nettoinvestitionen von CHF 0.00 im Finanzvermögen werden genehmigt.
- IV. Der Aufwandüberschuss von CHF 272'522.00 der Erfolgsrechnung wird dem Eigenkapital belastet.
- V. Der Steuerfuss des Gemeindegutes pro 2026 wird auf 33 Prozent der einfachen Staatssteuer (Vorjahr 33 %) festgesetzt.

Bericht Gemeinderat

Das Budget 2026 der Politischen Gemeinde Berg am Irchel wird mit Aufwendungen von CHF 5'427'365.00 und Erträgen von CHF 5'154'843.00 in der Erfolgsrechnung verabschiedet. Die Nettoinvestitionen im Verwaltungsvermögen belaufen sich auf CHF 1'023'000.00. Die Nettoinvestitionen im Finanzvermögen belaufen sich auf CHF 0.00.

In der Erfolgsrechnung ist ein IT-System- und Anbieterwechsel vorgesehen, was zu Mehrkosten von rund CHF 100'000.00 führt.

In der Investitionsrechnung sind die grössten Projekte Brunnenrain bis Nr. 36 (CHF 501'000.00), Sanierung Dorfstrasse (CHF 150'000.00), Totalrevision Bau- und Zonenordnung (CHF 100'000.00) sowie der GEP 2.0 Revision (CHF 76'000.00).

Infolge tiefem Eigenkapital wurde im Bereich Wasser und Abwasser Gebührenerhöhungen vorgenommen. Dies führt zu einem kleineren Defizit der beiden Spezialfinanzierungen.

Der daraus resultierende Aufwandüberschuss von CHF 272'522.00 wird dem Eigenkapital entnommen. In der Planung wurde bei allen Betrieben mit stabilen Gebühren gerechnet.

Für den Gemeinderat

Thomas Fehr
Finanzvorstand

Erfolgsrechnung in Zahlen

Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)	Budget 2026		Budget 2025	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	932'990.00	255'700.00	742'209.00	244'700.00
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit	180'032.00	10'750.00	198'720.00	20'550.00
2 Bildung	0.00	0.00	0.00	0.00
3 Kultur, Sport und Freizeit	91'459.00	8'800.00	72'259.00	5'400.00
4 Gesundheit	227'124.00	12'152.00	379'807.00	16'942.00
5 Soziale Sicherheit	740'716.00	395'560.00	691'980.00	377'680.00
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	323'000.00	91'500.00	265'302.00	84'100.00
7 Umweltschutz und Raumordnung	552'281.00	465'187.00	548'087.00	469'593.00
8 Volkswirtschaft	436'491.00	372'092.00	400'591.00	366'005.00
9 Finanzen und Steuern	1'943'272.00	3'543'102.00	1'483'201.00	3'007'277.00
Total Aufwand / Ertrag	5'427'365.00	5'154'843.00	4'782'156.00	4'592'247.00
(+) Ertragsüberschuss / (-) Aufwandüberschuss		-272'522.00		-189'909.00

Erfolgsrechnung

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

Interne Zinsen

Der **Zinssatz** für die internen Verzinsungen gemäss § 36 VGG beträgt gemäss GR-Beschluss 1.38 %. Verzinst wird der Wert Anfangs Jahr.

Verzinst werden

- a) die Verpflichtungen der Gemeinde gegenüber Sonderrechnungen,
- b) die Guthaben und Verpflichtungen der Gemeinde gegenüber Spezial- und Vorfinanzierungen der Eigenwirtschaftsbetriebe,
- c) die Liegenschaften des Finanzvermögens,
- d) das Verwaltungsvermögen der Eigenwirtschaftsbetriebe.

Allgemeine Verwaltung

Kurz und bündig

0

Unter dieser Funktion werden die Aufwendungen für die Gemeindeversammlung und den Gemeinderat, die Gemeindeverwaltung (inkl. Kosten für die EDV) sowie die Verwaltungsliegenschaften budgetiert.

Begründungen zu grösseren Budgetabweichungen ab CHF 5'000.00:

Konto	Budget 2026	Budget 2025	Differenz	
0120.3099.00	9'100.00	4'100.00	5'000.00	Abschiedsgeschenke an den abtretenden Gemeinderat.
0210.3010.00	145'100.00	118'635.00	26'465.00	Stellenplananpassung gemäss externer Überprüfung.
0210.3110.00	5'200.00	0.00	5'200.00	Anschaffung Klimagerät für die Verwaltung sowie zwei Stehpulte.
0210.4612.00	-120'000.00	-110'000.00	10'000.00	Gemäss Hochrechnung der Rechnung 2025.
0220.3118.00	97'000.00	0.00	97'000.00	IT-Systemwechsel und Anbieterwechsel ist vorgesehen.
0220.3130.00	16'450.00	8'000.00	8'450.00	Nachführen der Archivarbeiten Firma Wickihalter (alle drei Jahre).
0220.3132.00	80'000.00	60'000.00	20'000.00	Infolge hohem Bauvolumen steigen auch die Kosten der Bauberatungen.
0220.3158.00	58'800.00	50'500.00	8'300.00	Gebührenanpassung der Firma Axians.
0290.3010.00	11'400.00	3'500.00	7'900.00	Diese werden neu unter der Funktion 0290 geführt (siehe Budget 0291).
0291.3010.00	0.00	10'500.00	-10^500.00	Siehe Kommentar Position 0290.3010.00.
0291.3111.00	10'000.00	5'000.00	5'000.00	Anschaffung neuer Musikanlage für das Landihaus.

Erfolgsrechnung

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

1

Öffentliche Ordnung und Sicherheit

Kurz und bündig

Unter dieser Funktion werden unter anderem die Aufwendungen und Erträge für die Polizei, den Friedensrichter, das allgemeine Rechtswesen, die Feuerwehr sowie das Militär und den Zivilschutz budgetiert.

Begründungen zu grösseren Budgetabweichungen ab CHF 5'000.00:

Konto	Budget 2026	Budget 2025	Differenz	
1400.3634.01	30'880.00	22'530.00	8'350.00	Anpassung Beiträge Erwachsenenschutz auf Rechnung 2024.
1610.3140.00	0.00	23'500.00	-23'500.00	Umbgebungsarbeiten beim Schützenhaus Grossacker und Dach Pistolenstand sind im 2024 abgeschlossen.
1610.4632.00	-1'000.00	-7'300.00	-6'300.00	Arbeiten wurden im 2024 abgeschlossen, deshalb auch weniger Einnahmen im 2025.

2

Bildung

Kurz und bündig

Unter dieser Funktion werden die Aufwendungen der obligatorischen Schule, der Sonderschulen und für das übrige Bildungswesen budgetiert.

Begründungen zu grösseren Budgetabweichungen ab CHF 5'000.00:

Konto	Budget 2026	Budget 2025	Differenz	
				keine zu begründenden Abweichungen.

Erfolgsrechnung

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

3

Kultur, Sport und Freizeit

Kurz und bündig

Unter dieser Funktion werden die Denkmalpflege und der Heimatschutz, Bibliothek, die Kultur, das Grüezi, der Sport und die Freizeit budgetiert.

Begründungen zu grösseren Budgetabweichungen ab CHF 5'000.00:

Konto	Budget 2026	Budget 2025	Differenz	
3290.3130.00	12'000.00	3'600.00	8'400.00	Beiträge an verschiedene Anlässe.
3420.3140.00	16'500.00	5'000.00	11'500.00	Erstellung neuer Wanderweg im Altenbachtobel.

4

Gesundheit

Kurz und bündig

Unter dem Gesundheitsbereich fallen Kosten für das Alterswohnheim Flaachtal, die Pflegefinanzierung, die ambulante Krankenpflege, die Rettungsdienste, die Beiträge an die Alkohol- und Suchtberatung, der Schulgesundheitsdienst und die Lebensmittelkontrolle.

Begründungen zu grösseren Budgetabweichungen ab CHF 5'000.00:

Konto	Budget 2026	Budget 2025	Differenz	
4120.3300.40	0.00	6'736.00	-6'736.00	Keine Abschreibung mehr, da Umwandlung in Beteiligung per 1.1.2024.
4120.3634.00	30'876.00	49'183.00	-18'307.00	Gemäss Budget AHW Flaachtal.
4120.3660.20	0.00	10'018.00	-10'018.00	Keine Abschreibung mehr, da Umwandlung in Beteiligung per 1.1.2024.
4125.3634.40	74'400.00	120'000.00	-45'600.00	Anpassung an Rechnung 2025.
4125.3635.40	11'000.00	3'100.00	7'900.00	Gemäss Hochrechnung 2025.
4125.3635.46	14'500.00	82'000.00	-67'500.00	Anpassung an Rechnung 2025.
4215.3632.50	70'000.00	85'000.00	-15'000.00	Gemäss Spitexverein Flaachtal.

Erfolgsrechnung

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

5

Soziale Sicherheit

Kurz und bündig

Unter dieser Funktion werden die Kosten für Krankheit und Unfall, die Zusatzleistungen zur IV und AHV, die Leistungen an das Alter, die wirtschaftliche Hilfe, das Asylwesen und die Unterstützung von Hilfsaktionen im In- und Ausland budgetiert.

Begründungen zu grösseren Budgetabweichungen ab CHF 5'000.00:

Konto	Budget 2026	Budget 2025	Differenz	
5120.3635.10	40'500.00	33'000.00	7'500.00	Gemäss Hochrechnung der Rechnung 2025, Funktion 5120 Aufwand und Ertrag neutral.
5120.4631.00	-59'500.00	-49'000.00	10'500.00	Siehe Position 5120.3635.10.
5220.3637.20	305'000.00	245'000.00	60'000.00	Gemäss Hochrechnung 2025.
5220.4631.00	-213'500.00	-174'300.00	39'200.00	Der Staatsbeitrag wird aufgrund der Mehrausgaben höher ausfallen.
5320.3637.21	104'600.00	80'000.00	24'600.00	Gemäss Hochrechnung 2025.
5320.4631.00	-73'200.00	-56'500.00	16'700.00	Der Staatsbeitrag wird aufgrund der Mehrausgaben höher ausfallen.
5720.3637.35	0.00	45'000.00	-45'000.00	Stand heute haben wir keine Klienten mehr. Kostenneutral siehe Konto 5720.4631.35.
5730.4631.35	0.00	-45'000.00	-45'000.00	Stand heute haben wir keine Klienten mehr. Kostenneutral siehe Konto 5720.3637.35.

Erfolgsrechnung

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

6

Verkehr und Nachrichtenübermittlung

Kurz und bündig

Unter dieser Funktion werden der Unterhalt der Gemeinestrassen und die Beiträge an den Zürcher Verkehrsverbund (ZVV).

Begründungen zu grösseren Budgetabweichungen ab CHF 5'000.00:

Konto	Budget 2026	Budget 2025	Differenz	
6150.3130.00	20'000.00	1'500.00	18'500.00	Parkplatzkontrolle durch externe Firma.
6150.3132.00	0.00	8'000.00	-8'000.00	Keine externe Beratung mehr.
6150.3141.00	37'500.00	15'000.00	22'500.00	Diverse zusätzliche Kleinsanierungen der Strassen.
6150.3141.10	23'500.00	10'000.00	13'500.00	Gemäss Hochrechnung 2025.
6150.3300.10	125'654.00	119'301.00	6'353.00	Infolge Investitionen höhere Abschreibungen.
6150.3300.60	6'653.00	0.00	6'653.00	Infolge Investitionen höhere Abschreibungen.

Erfolgsrechnung

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

7

Umweltschutz und Raumordnung

Kurz und bündig

Zum Aufgabenbereich Umwelt und Raumordnung gehören die gebührenfinanzierten Bereiche Wasser, Abwasser und Abfall. Sie zeigen folgende budgetierten Ergebnisse für das Jahr 2025:

Wasserversorgung: CHF -90'153.00

Abwasserbeseitigung: CHF -60'217.00

Abfallbeseitigung: CHF -11'012.00

Ebenfalls unter dieser Funktion werden die Kosten für die Gewässerverbauungen, den Arten- und Landschaftsschutz, den Friedhof und die Bestattungen sowie die Raumordnung budgetiert.

Begründungen zu grösseren Budgetabweichungen ab CHF 5'000.00:

Konto	Budget 2026	Budget 2025	Differenz	
7101.3111.00	7'800.00	12'800.00	-5'000.00	Weniger Anschaffungen vorgesehen.
7101.3130.00	14'000.00	4'000.00	10'000.00	Stellvertretung Wasserversorgung sowie Pikettenschädigung.
7101.3143.00	9'000.00	32'320.00	-23'320.00	Schieberkontrollen werden intern durch den Wassermeister ausgeführt.
7101.3300.00	67'748.00	55'696.00	12'052.00	Verschiebung Abschreibungen, siehe Position 7101.3300.40.
7101.3300.40	0.00	8'879.00	-8'879.00	Verschiebung Abschreibungen, siehe Position 7101.3300.00.
7101.3320.90	9'683.00	3'000.00	6'683.00	Infolge Investitionen höhere Abschreibungen.
7101.4240.00	-116'600.00	-101'000.00	15'600.00	Anpassung Wasserzins.
7101.4510.00	-90'153.00	-125'117.00	-34'964.00	Anpassung Wasserzins.
7301.3144.00	10'000.00	0.00	10'000.00	Sanierung Sammelstelle Niederfeld.
7301.4510.00	-11'012.00	0.00	11'012.00	Sanierung Niederfeld resultiert in der Funktion 7301 ein Minus und muss ausgeglichen werden.
7410.3142.10	5'000.00	0.00	5'000.00	Neues Biberkonzept Flaachtal.
7900.3320.90	25'000.00	14'000.00	11'000.00	Revision BZO wird mit der Inkraftsetzung aktiviert und abgeschrieben.

Erfolgsrechnung

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

8

Volkswirtschaft

Kurz und bündig

Unter dieser Funktion werden die Land- und Forstwirtschaft, die Jagd- und Fischerei, der Tourismus, die Gewinnausschüttung der Zürcher Kantonalbank sowie die Energie (Fernwärmebetrieb) budgetiert.

Begründungen zu grösseren Budgetabweichungen ab CHF 5'000.00:

Konto	Budget 2026	Budget 2025	Differenz	
8200.3130.00	67'300.00	42'300.00	25'000.00	Zunahme Pflegearbeiten auf Schadenflächen. Mulchen von Gasen in Schadenflächen für Pflege und Aufwertung Wild.
8200.3141.00	41'500.00	22'000.00	19'500.00	Hohe Zunahme an Unterhalt der Waldstrassen, da im Jahr 2025 weniger Arbeiten ausgeführt werden.
8200.3161.00	29'000.00	51'000.00	-22'000.00	Nur Maschinenkosten Rückeschlepper Holzernte.
8200.3612.00	80'000.00	74'000.00	6'000.00	Zunahme Aufwendungen Förster (Beitragswesen/Organisation/Abrechnungen/Revierübergabe).
8200.4250.00	-86'000.00	-91'000.00	-5'000.00	Abnehmender Anteil Nutzholz (fast keine Fichten mehr). Zunahme qualitativ schlechterem Naturholz (Laubholz).
8204.3130.00	56'500.00	43'000.00	13'500.00	Zunehmend mehr Naturschutzarbeiten, die vom Kanton bezahlt werden. Ziel: Kostendeckend.
8204.4631.00	-56'500.00	-43'000.00	13'500.00	Zunehmend mehr Naturschutzarbeiten, die vom Kanton bezahlt werden. Ziel: Kostendeckend.

Erfolgsrechnung

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

9

Finanzen und Steuern

Kurz und bündig

Der Gemeinderat beantragt den Steuerfuss für das Jahr 2026 bei 33% zu belassen. Für die Schätzung des Steuerertrags wurde vom Stand Ende August 2025 ausgegangen. Die Steuereinnahmen erhöhen sich leicht gegenüber dem Vorjahr. Die restlichen Kosten bewegen sich im Rahmen des Vorjahrs.

Begründungen zu grösseren Budgetabweichungen ab CHF 5'000.00:

Konto	Budget 2026	Budget 2025	Differenz	
9100.4000.00	-1'090'000.00	-1052'000.00	38'000.00	Die Einkommen und Vermögen der natürlichen Personen, bzw. die Gewinn- und Kapitalsteuer der
9100.4000.10	-200'000.00	-135'000.00	65'000.00	juristischen Personen können für das laufende Jahr aufgrund von Erfahrungswerten meist relativ gut
9100.4000.50	55'000.00	21'000.00	34'000.00	abgeschätzt werden. Bei den Vorjahren ist dies etwas schwieriger. Die «alten Steuerfälle» sind beim
9100.4000.60	-7'000.00	0.00	7'000.00	Kantonalen Steueramt Zürich pendent und es ist nicht vorhersehbar, welche und wie viele Fälle definitiv
9100.4001.00	-520'000.00	-513'000.00	7'000.00	eingeschätzt werden. Auch nicht, ob der Betrag höher oder tiefer ausfallen wird. So wird auch in diesen
9100.4001.10	-50'000.00	-15'000.00	35'000.00	Bereichen aufgrund von Durchschnittswerten der letzten Jahre gerechnet, was jedoch immer sehr vage
9100.4001.50	22'000.00	8'000.00	14'000.00	ist. Der Gemeinderat des Kantons Zürich empfiehlt, die früheren Jahre aufgrund des Durchschnitts der
9100.4010.50	18'000.00	0.00	18'000.00	letzten drei Jahre zu budgetieren; im laufenden Jahr die aktuellen Erträge (Berg am Irchel: Stand
				August 2025) zu übernehmen. Die Steuererträge wurden aufgrund der aktuellen Zahlen und des zu
				Erwartenden minimen Bevölkerungswachstum budgetiert.
9101.4022.00	-75'000.00	-80'000.00	-5'000.00	Gemäss den verfügten Sicherstellungen für die GGST budgetiert.
9300.3621.50	1'759'000.00	1'300'000.00	459'000.00	Budget gemäss Berechnungstool für Ressourcenausgleich.
9300.4621.62	-142'693.00	0.00	142'693.00	Im Budget 2025 nichts eingestellt.
9300.4632.00	-1'166'700.00	-863'000.00	303'700.00	Budget gemäss Berechnungstool für Ressourcenausgleich.
9631.3430.00	5'000.00	10'000.00	-5'000.00	Reduktion baulicher Unterhalt Postgebäude.
9632.3430.00	5'000.00	15'000.00	-10'000.00	Die grösseren Unterhaltsarbeiten Zintenwiesstrasse werden im Rechnungsjahr 2025 abgeschlossen.
9632.4430.00	-93'600.00	-86'200.00	7'400.00	Anpassung Mietzinsen gemäss Empfehlung externem Treuhandbüro.
9634.3430.00	18'000.00	10'000.00	8'000.00	Einbau Brandschutztüre Magazin Gräslikon.
9636.3439.10	8'000.00	1'000.00	7'000.00	Gemäss Hochrechnung der Rechnung 2025.

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)	Ausgaben	Budget 2026	Budget 2025	
		Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0 Allgemeine Verwaltung	0.00	0.00	60'000.00	0.00
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit	30'000.00	0.00	0.00	0.00
2 Bildung	0.00	0.00	0.00	0.00
3 Kultur, Sport und Freizeit	0.00	0.00	0.00	0.00
4 Gesundheit	0.00	0.00	0.00	0.00
5 Soziale Sicherheit	0.00	0.00	0.00	0.00
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	350'000.00	0.00	85'000.00	0.00
7 Umweltschutz und Raumordnung	588'000.00	20'000.00	677'000.00	20'000.00
8 Volkswirtschaft	75'000.00	0.00	75'000.00	0.00
9 Finanzen und Steuern	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Ausgaben / Einnahmen	1'043'000.00	20'000.00	897'000.00	20'000.00
Nettoinvestitionen		1'023'000.00		877'000.00

Investitionsrechnung

Verwaltungsvermögen

* Für diese Ausgaben gilt der Sperrvermerk gemäss § 99 Abs. 4 GG. Die rechtskräftige Bewilligung der Gemeindeversammlung steht noch aus.

Erläuterungen zu den Investitionsrechnungen

1

Öffent. Ordnung/Sicherheit

Kurz und bündig

Konto

1610.5040.00

Budget 2026

30'000.00 Infolge Gesetzesänderung wurde die Sanierung in das Jahr 2026 verschoben.

6

Verkehr und Nachrichtenübermittlung

Kurz und bündig

Konto

6150.5010.11
6150.5010.12
6150.5010.13
6150.5010.14
6150.5010.15

Budget 2026

15'000.00 Projektkosten Sanierung Chlosterplatz.
237'000.00 Sanierung Brunnenrain bis Nr. 36 (Brunnenrain Süd).
55'000.00 Sanierung Dorfstrasse durch Kanton (verschoben ins Jahr 2026).
20'000.00 Sanierung Strassen (Flurstrasse).
23'000.00 Oberflächensanierung Hofackerstrasse.

7

Umweltschutz und Raumordnung

Kurz und bündig

Konto

7101.5030.13
7101.5030.14
7101.5030.15
7101.5030.16
7101.5290.00
7101.6370.00
7201.5030.02
7201.5030.06
7201.5030.07
7201.5030.09
7201.6370.00
7900.5290.00

Budget 2026

8'000.00 Projektkosten Sanierung Chlosterplatz.
121000.00 Sanierung Brunnenrain bis Nr. 36 (Brunnenrain Süd).
45'000.00 Sanierung Dorfstrasse durch Kanton (verschoben ins Jahr 2026).
20'000.00 Reservoir Gräslikon ins Dorf.
15'000.00 GWP Genereller Wasserversorgungsplan.
-10'000.00 Anschlussgebühren.
76'000.00 GEP 2.0 Revision.
10'000.00 Projekt Sanierung Chlosterplatz.
143'000.00 Sanierung Brunnenrain bis Nr. 36 (Brunnenrain Süd).
50'000.00 Sanierung Dorfstrasse.
-10'000.00 Anschlussgebühren.
100'000.00 Revision Bau- und Zonenordnung.

8

Volkswirtschaft, Fernwärmebetrieb

Kurz und bündig

Konto

8791.5030.00
8791.5060.01

Budget 2026

25'000.00 Sanierung Dorfstrasse Fernwärmeleitungen.
50'000.00 Anschaffung neuer Wärmezähler (alle 8 Jahre fällig). Die Anschaffung wurde ins Jahr 2026 verschoben.

Investitionsrechnung Finanzvermögen

Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)		Ausgaben	Budget 2026 Einnahmen	Ausgaben	Budget 2025 Einnahmen
9630	Liegenschaften im Finanzvermögen Allgemein	0.00	0.00	0.00	0.00
9631	Postgebäude	0.00	0.00	0.00	0.00
9632	Zintenwissstrasse	0.00	0.00	250'500.00	0.00
9633	Mehrzweckgebäude	0.00	0.00	0.00	0.00
9634	Dreschcheune Gräslikon	0.00	0.00	0.00	0.00
9635	Altes Gemeindehaus	0.00	0.00	198'000.00	0.00
9636	Altes Schulhaus Gräslikon	0.00	0.00	0.00	0.00
9639	Gewinne und Verluste sowie Wertberichtigungen auf Liegenschaften des Finanzvermögens	0.00	0.00	0.00	0.00
9690	Finanzvermögen, Übriges	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Ausgaben / Einnahmen		0.00	0.00	448'500.00	0.00
Nettoinvestitionen			0.00		448'500.00

Beschluss Gemeinderat

- I. Das Budget 2026 der Politischen Gemeinde Berg am Irchel mit Aufwendungen von CHF 5'427'365.00 und Erträgen von CHF 5'154'843.00 in der Erfolgsrechnung wird genehmigt.
- II. Die Nettoinvestitionen von CHF 1'023'000.00 im Verwaltungsvermögen werden genehmigt.
- III. Die Nettoinvestitionen von CHF 0.00 im Finanzvermögen werden genehmigt.
- IV. Der Aufwandüberschuss von CHF 272'522.00 der Erfolgsrechnung wird dem Eigenkapital belastet.
- V. Der Steuerfuss des Gemeindegutes pro 2026 wird auf 33 Prozent der einfachen Staatssteuer (Vorjahr 33 %) festgesetzt.

Abschied der Rechnungsprüfungskommission Berg

Geschäft: Budget 2026 und Festsetzung Steuerfuss

Akten: Weisung und Antrag des Gemeinderates, Budgetunterlagen

Die Rechnungsprüfungskommission Berg am Irchel hat den Antrag und die Weisung des Gemeinderates zur betreffend Budget und Festsetzung Steuerfuss pro 2026 zur Kenntnis genommen und geprüft.

Die Rechnungsprüfungskommission stellt fest, dass das Budget der Politischen Gemeinde Berg am Irchel finanziell zulässig, rechnerisch richtig und finanziell angemessen ist. Die finanzpolitische Prüfung des Budgets gibt zu keinen Bemerkungen Anlass. Die Regelungen zum Haushaltsgleichgewicht sind eingehalten.

Die Rechnungsprüfungskommission beantragt der Gemeindeversammlung, das Budget 2026 der Politischen Gemeinde Berg am Irchel entsprechend dem Antrag des Gemeindevorstands zu genehmigen.

Die Rechnungsprüfungskommission beantragt der Gemeindeversammlung, den Steuerfuss für das Jahr 2026 gemäss Antrag des Gemeindevorstands auf 33 % (Vorjahr 33 %) des einfachen Gemeindesteuerertrags festzusetzen.

Die Rechnungsprüfungskommission empfiehlt der Gemeindeversammlung, dem Antrag des Gemeinderates zuzustimmen.

8415 Berg am Irchel, im November 2025

Rechnungsprüfungskommission Berg am Irchel

Der Präsident

Die Aktuarin

Kevin Müller

Sarah Schneider

2. Sanierung Brunnenrain Süd / Kreditbewilligung

Antrag des Gemeinderates an die Gemeindeversammlung

- I. Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 5. Dezember 2025, dem Brutokredit von CHF 540'000.00 für das Projekt „Sanierung Brunnenrain Süd“ zuzustimmen.

Bericht Gemeinderat

Aufgrund des schlechten Belagszustandes und den diversen Wasserleitungsbrüchen im Brunnenrain Süd beabsichtigt die Gemeinde Berg am Irchel diesen Teil der Strasse komplett zu sanieren.

Der Gemeinderat Berg am Irchel beauftragte das Ingenieurbüro Ingesa AG mit der Ausarbeitung eines entsprechenden Bauprojektes mit Kostenschätzung.

Die Sanierung Brunnenrain Süd soll in einer Etappe erfolgen. Es wird mit einer Bauzeit von ca. 3 Monaten gerechnet.

Der Kostenvoranschlag sieht bei einer Kostengenauigkeit von +/-10% wie folgt aus:

	KREDIT INKL. MWST.
I. Strasse + Entwässerung	205'000.00
II. Beleuchtung	50'000.00
III. Wasser	130'000.00
IV. Kanalisation	155'000.00
TOTAL	540'000.00

Bauablauf

Die Sanierung Brunnenrain Süd soll in einer Etappe erfolgen. Es wird mit einer Bauzeit von ca. 3 Monaten gerechnet.

Die Werkleitungen werden abschnittsweise verlegt. Vorgängig werden sämtliche Liegenschaften mittels Provisoriums an die Wasserversorgung angeschlossen. Die Zufahrt bis zur Baustelle ist immer gewährleistet. Für die Anwohner soll während den Bauarbeiten die Zufahrt zu den Liegenschaften grundsätzlich gewährleistet bleiben. Für Fussgänger und Velofahrer sollten keine Einschränkungen bestehen.

Im Anschluss an die Werkleitungen werden sämtliche Randabschlüsse ersetzt. Vor dem Belagseinbau sind die Werkleitungsgräben mittels ME-Messungen zu prüfen. Der Belagseinbau erfolgt in einer Etappe. Während den Belagsarbeiten ist der gesamte Bereich für sämtlichen Verkehr gesperrt.

Der Deckbelag wird im gleichen Jahr eingebaut.

Terminprogramm

Für die Sanierung Brunnenrain Süd sind folgende Termine nach der Genehmigung durch die Gemeindeversammlung vorgesehen:

Vergabe der Arbeiten:	Januar 2026
Ausführung der Bauarbeiten:	Frühling 2026
Deckbelag:	2026

Der Gemeinderat Berg am Irchel empfiehlt, dem Bruttokredit zuzustimmen.

Beschluss Gemeinderat

- I. Der Gemeindeversammlung vom 5. Dezember 2025 wird beantragt, dem Bruttokredit von CHF 540'000.00 für das Projekt „Sanierung Brunnenrain Süd“ zuzustimmen.

Abschied der Rechnungsprüfungskommission Berg

Geschäft: Sanierung Brunnenrain Süd

Akten: Protokollauszug Gemeinderat / Technischer Bericht / Pläne / KV

Die Rechnungsprüfungskommission hat das Projekt Sanierung Brunnenrain Süd mit einem Kreditvolumen von gesamthaft Fr. 540'000.00 (inkl. MwSt.) zur Kenntnis genommen und geprüft.

Die Strasse Brunnenrain Süd weist durch diverse Wasserleitungsbrüche und die Werkleitungs bauten in den vergangenen Jahren unzählige Belagsflicke und Netzrisse auf. Diese stellen eine qualitative Schwächung der bestehenden Strassenoberfläche dar. Der Schutz des Strassenoberbaus ist nicht mehr gewährleistet. Die vorhandenen Randabschlüsse sind zum Teil in einem schlechten Zustand und stellenweise noch aus Kalk und Porphyrr, welche verwittert und ausgebrochen sind. Die Abschlüsse erfüllen die Aufgabe der Oberflächenwasserführung und Schutz des Stassenoberbaus nicht mehr und sind deshalb zu ersetzen.

Aufgrund des vorstehend erläuterten Zustands der Strasse erachtet die Rechnungsprüfungskommission eine Sanierung des Stassenabschnitts für zeitlich dringend und sinnvoll. Der Umfang des beantragten Kredits ist nachvollziehbar und angesichts des erheblichen Sanierungsbedarfs vertretbar.

Die Rechnungsprüfungskommission empfiehlt den Stimmbürgern, den beantragten Kredit zu genehmigen.

8415 Berg am Irchel, 29. Oktober 2025

Rechnungsprüfungskommission Berg am Irchel

Der Präsident

Die Aktuarin

Kevin Müller

Sarah Schneider

3. Anfragen gemäss § 17 des kantonalen Gemeindegesetzes (GG)

8415 Berg am Irchel, im November 2025

GEMEINDERAT BERG AM IRCHEL
DER PRÄSIDENT DER SCHREIBER

ROLAND FEHR NICOLA TOMIC